

## Μαθαίνουμε ελληνικά

Данные уроки по новогреческому языку, помогут всем желающим овладеть азами языка и развить коммуникативные навыки. Остановимся, прежде всего, на алфавите и некоторых особенностях греческой грамматики. Дело в том, что своим начертанием греческие буквы Α, Β, Γ и многие другие – похожи на русские. Однако, есть буквы (звуки), которых нет в русском языке: Δ - ( произносится как межзубный звук д ), Ζ – (з), Η- (и), Θ - (с- межзубный звук), Ξ (кс), Υ- (и), Ψ- (пс), Ω- (о).

В греческом языке все слова, кроме односложных, имеют знак ударения. Особенностью новогреческого языка являются и диграфы – сочетания двух букв, произносимых как один гласный звук: ου – (произносится как «у»), αι – («э»), ει – («и»), οι-(«и»).

Сочетания αυ произносится «ав» перед звонкими согласными и гласными, и «аф» - перед глухими, ευ - соответственно «эв» и «эф». Сочетания μπ (мп) и ντ (нт) в начале слова произносятся как звуки «б» и «д», а в середине слова как «мб», «нд».

Итак, успешного постижения одного из самых древних и красивых языков мира – греческого!

### Το δεύτερο μάθημα – οικογένεια

#### Урок № 2 – семья

В греческом языке артикль, слово и следующее за ним местоимение, обозначающее принадлежность, читаются слитно. Для более лёгкого прочтения транскрипции, при слитном чтении мы поставили тире.

- Ποιοι είναι αυτοί εδώ στη φωτογραφία; - Είναι η οικογένειά μου και τα αδέρφια. - Ο πατέρας σας δουλεύει ακόμα; - Όχι, είναι συνταξιούχος. - Κι η μαμά σας; - Η μαμά μου δουλεύει ακόμα. Είναι δασκάλα. Να κι η γυναίκα μου με τα παιδιά μας. - Τι όμορφα που είναι τα παιδιά σας! Να σας ζήσουν!*	- пьи Инэ эдъО сты- фотографИя? - Инэ и-икойЕниА-му ке та-адъЭрфья - о-патЭрас-сас дъулЕви акОма? - Охи, Инэ синтаксьЮхос. - ки и-мамА-сас? - и-мамА-му дъулЕви акОма. Инэ дъаскАла. нА ки и- йинЭка-му мэ та-пэдъЯ-мас - ты Оморфа пу Инэ та-пэдъЯ-сас! на сас зИсун! - эфхаристО поли! ки эсИс Истэ пантрэмЭнос? - нэ, мАлиста. Эхумэ	- Кто это здесь на фотографии? - Моя семья и братья с сёстрами.  - Ваш отец ещё работает?  - Нет, он пенсионер. - А Ваша мама? - Моя мама ещё работает. Она учительница. А вот моя жена с нашими детьми. - Какие красивые у Вас дети! Здоровья им! - Спасибо большое! А Вы женат? - Да, конечно. И у нас (есть) одна
--	--	---

Έχουμε και μια κόρη. - Να τη χαίρεστε!* - Ευχαριστώ! Α! Έχω και την φωτογραφία της! Να τη!	ке мья кОри. - на ты хЕрэстэ! - эфхаристО! а! Эхо ке тын-фотографИа-тыс! на-ты!	дочь. - Пусть она радует Вас! - Спасибо! А! У меня есть её фотография! Вот она! - Ах! Пусть она станет Вашей гордостью!
- Ах! Να την καμαρώσετε!*	- ах! на тын камарОсэтэ!	
* Согласно греческим обычаям, при разговоре о детях следует употребить одно из этих выражений.		
Ο αδερφός μου είναι οδηγός κι η αδερφή μου είναι δασκάλα	ο-адъерфОз-му Инэ одъыгОс ки и-адъерфИ-му Инэ дъаскАла	Мой брат водитель, а сестра – учитель
Ο γιος μας είναι γιατρός κι η νύφη μας είναι νοσοκόμα Τι είναι (τι δουλειά κάνουν) η κόρη σου κι ο γαμπρός; Ο παππούς μας κι η γιαγιά μας ήδη δε δουλεύουν	ο-йоз-мас Инэ йатрОс Ки и-ныфи-мас Инэ носокОма ты Инэ (ты дулЯ кАнун) и-кОри-сас ки о-гампрОс? ο-παпУз-мас ки и-йяйЯ-мас идъы дъе дулЕвун	Наш сын врач, а наша невестка – медсестра Кем работают ваша дочь и зять? Наш дедушка и наша бабушка уже не работают